

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Biblia, Das ist Die gantze Heilige Schrifft Verteutsch**

**Luther, Martin**

**Tubing., 1630**

Cap. XXXVI.

[urn:nbn:de:bsz:31-109591](#)

dem Himmel. Aber sie wer. 12  
 den da auch sacerdotes über  
 er wird sie trachten. Denn 13  
 Gott wird das nicht nit ers  
 hören/vnd das himmliche  
 wiß es mit ansehen. Dazu 14  
 fridest du / und werdest ihm  
 nicht sehn? Wer es ist ein  
 gericht für jem schaue sein  
 nur. Ob sich jordan so bald 15  
 mit heimwund / und jude nit  
 annehmen das es ist laster  
 sind. Darumb hat Job 16  
 seines munder vnf sonst auf  
 gehorvert / vnd gibt stolze  
 theidung fär mit unver  
 standen hand.

Cap. 17. 1. Elihu behauptet  
 noch, das alleise die Gottlos  
 sen von Gott gezechtigter  
 werden.

E l i u redet weiter/ vnd  
 sprach: Hares mir noch 2  
 ein wenigheit vñ dir zei  
 gen / Daun ich habe noch  
 von Gottes wegen was zu  
 sagen: Ich will mōmen ver  
 stand weit holen / und mein  
 nem Schöpfer beweisen  
 das er recht ist. Meine re  
 geln ohne zweifel nicht  
 falsch sind / mein verstand  
 solchthat wahr ist sie die sein  
 Gott / Gott verurtheilt die  
 Unbilligen mittern / denn er ist  
 and mächtig vom krafft des  
 herzen. Den Gottlosen er  
 hält er / sondern will die  
 elenden zum reden. Er  
 wendet seine angr̄t mit von  
 dem gericht aus / vnd die Kör  
 nige lächeren / legen auf den  
 Thron zusammen / das sie  
 darüber liegen in stolzen / vnd  
 gebündet mit sterzen elend  
 walich. So veründigt er

inen was sie gethan haben  
 vnd ihre vntugendt das sie  
 mit gewalt gefahret haben.  
 10 Und öñner ihnen das ob  
 zur zucht vnd saget ihnen  
 das sie sich von dem vred  
 11 retten bekehren sollen. Schon  
 dem sie vnd dienen ihm  
 so werden sie kein guten e  
 gen all werden / vñ mit lust  
 leben. Gehorben sie nicht/  
 so werden sie ins Schwert  
 fallen / vnd vergehen / ehe  
 12 sie es gewahr werden. Die  
 Heudier wenn sie der zorn  
 Gott's schreuen sie nit / weil  
 13 sie gesüngeligen. So wird  
 14 die Seele mit qual sterben  
 vnd zu leben unter den hu  
 15 stern. Aber den elende wird  
 er auf seinem elend erweite  
 ren / vnd dem armen ob  
 öffnen im trüsal. Er wird  
 16 sich reissen auf dem weiter  
 rach der angst / die keinen  
 boden hat / vnd dein eisb  
 wird ruh haben / voll alles  
 17 guten. Du aber machst die  
 radie der Gottlosen gut / dñ  
 er habe vnd recht erhalten  
 18 wird. Siehe zu das dich  
 vielleicht zorn bewezt habe  
 jemand zu plag / oder grok  
 Gefebde dich nit geben  
 19 gehabte. Meint du das er  
 dein gewalt abte / oder gold  
 oder szged eine Koste oder  
 20 overmögen. Du darfest der  
 naht nit begerein / die leute  
 an ihrem ort zu überfallen.  
 21 habte dich vnd schre die  
 nicht zum vngreyt / wie du  
 denn für elende angefan  
 22 gen hast. Siehe / Gott ist  
 zu hoch in seiner krafft / wa  
 23 zist ein ziemlicher grist. Wer  
 will das vñheimischen  
 seinen / der ist vnd mer

Will zu ihm sagen: Du thust  
vñrechte Gedend / das duz  
sein wuld nicht weischt/  
wie die Leute singen. Denñz  
alle Menschen sehn das/  
die leute schwelgen von fel-  
ne. Sihe Gott ist grog v. 826  
unbekant / seine jargahl  
kñ niemand forschet. Ex27  
hade das wasser zu schinen  
tropfen / vnd treibe seine  
Wolden zusammen zum regen.  
Das die Wolden füllt 2.8  
len / vnd trischen sich auf  
die Menschen. Wenn er für 2.9  
nimmt die Wolden auf zu  
breite / wie sein hoch geist.  
Gie / so bereitet er an 3.0  
seine blit über dieselbe vñ  
bedeckt alle ende des Meers.  
Denn damit sd redet er die 3.1  
Leute vñnd gibt doch speise  
die füße. Er deckt den bligg 2.  
wie mich hande vnd heimig.  
doch wider kommen. Davon 3.  
zeuget sein Gegele / nem  
lich des donners zorn in  
Wolden.

Cap. xxxv 1. Von der All-  
macht Gottes zu seinen  
werken.

**D**och entschet sich mein  
herz vnd bebet. Lieber  
höret doch wie sein donner  
zähmet / vnnnd was für ges-  
sprach von seinem Munde  
ausgethet. Er schet unter al-  
ten himmen / vnd sein blig  
scheinet auf die ende der  
Erden. Demnach brüsst der  
Donner / vnd er doßert mit  
seinem großen blall / vnnnd  
wenn sein Donner gehört  
wird / san man's zut auf-  
halten. Gott dannet mit  
seinem Donner gewalt / vñ-  
chut große brennen und wird  
doch nicht erkant. Er spricht

ium salme. so ist er sald  
400.000.000.000.000.000.000  
regen / so ist er platzig 3.11  
da mit wach / alle mencken  
hartan an der hand als vers  
in Loren / das die Leute vers  
neu / was ist ihnen kan. Das  
milde schütze / ist het ann die  
heil / und steht an seinem  
ort. Von Mitternacht kommt  
Mester vñnd von Mitter-  
nacht läuft. Von oben Hos-  
tes kommt / so ist vñnd große  
mutter / zeiter aufzubauen  
Lilien. Die zügen wolden  
fischen ich / das heilige  
de / vñnd durch den nebek  
2.2 bidet sein liean. Er tehet  
die wolden / wo er hin wil  
das sie schwip alles was er  
ihnen gebeut auf dem Gra-  
z hoden. Es ist über ein Ges-  
schiedt / das über ein land  
so man ihn barthetzig fin-  
1.4 det. Da merde auf / Große  
sche / und gerim / die munz  
1.5 des Geistes. Weiß du mein  
Gott segne. Alter / so bring  
ges vñnd wenn er das hiebt  
lauer. Wolden lachet  
1.6 für brechen. Weiß du wie  
sich die Wolden ausstre-  
wen / welche Rümpfe die wole-  
den kommen. Und / so sind  
ne Kleider vñnd / und / auch  
das Land stelle / das von Me-  
stas mind / in der vorwelt mit  
ihm die wolden aufztre-  
ten / das vñll stehen / wie ein  
4.19 gegogen Spiegel. Seige  
vñnd was wir sind / und sol-  
len. Dazu wir verbindet  
dahin / eider / füre / außers  
Zonis. Wenn wird / im er gebien  
das ist gode / so vermauldes  
der / der wird verläundet.  
2.1 Fest / hört man / dass Gott  
nicht / das in den Wolden  
helle